網路危險城市 萬錦多市列十大

調查顯示 50大名單中安省城市占近半數 前三大是伯林頓、溫哥華及蘭里

每年因身分遭盜用，造成消費者、銀行、信用卡公司，以及商店等蒙受的損失即達20億。（網路照片）

【多倫多訊】網路詐騙、電腦病毒、垃圾郵件在網際網路的世界中無所不在。根據網路安全公司所公布的一項最新調查顯示，前50個使用網路最危險的城市中，萬錦市和多倫多市就名列前10名之內，而安省的城市占近半數。

該項調查是由西門科技（Symantec）網路安全公司所進行的調查，結果顯示「使用網際網路最危險的城市」，分別由安省鄰近多倫多市的伯林頓（Burlington）、卑詩省的溫哥華與蘭里（Langley）等城市分列前三名，這三個城市均處富裕郊區。

在這項前50個「使用網際網路最危險的城市」名單中，華人聚居的萬錦市則名列第7、多倫多市則名列第8，密西沙加市第17、列治文山市第26。

此外，Oakville第6、渥太華第11、溫莎第20、滿地可第25、京士頓第28、貴湖第32、旺市第38、咸美頓第41、賓頓市第43。

名列最危險的網路使用城市，以省分區分，安省的城市便佔23個、卑詩省佔11個、魁北克省佔8個。

西門科技網路安全公司消費者解答部門主任韓格芙（Lynne Hargrove）便指出，由於富裕的社區意味著網際網路的高使用率，連帶成為網路詐騙、電腦病毒、垃圾郵件的主要目標群。

改善商業局加拿大協會（the Canadian Council of Better Business Bureau）估計，每年因身分遭盜用，造成消費者、銀行、信用卡公司及商店等蒙受的損失即達20億。

以美國為主的網路犯罪申訴中心近來表示，網路犯罪和線上詐騙造成的損失，在2009年幾乎倍數成長，損失金額可達5億5900萬元，而且網路詐騙手法不斷翻新號且案件倍升。

韓格芙認為，居住於富裕區內的人們屬於網路的高危險群，不論在那裡都可能成為網路受害的目標，唯一能做的就是要更加留意，因為在網路線上的時間增多，相對而言，風險也愈大。根據許多調查，網路犯罪已浮上檯面。

根據一項2008年1月，由警政委員會加拿大協會（the Canadian Association of Police Boards）所做的調查發現，49%的加國民眾都曾淪為電腦犯罪，透過電腦病毒竊取身分的受害者。

大多倫多地區 2月新屋熱賣

編譯組
多倫多22日電

建築業者22日說，他們2月在大多倫多地區（GTA）售出的新住宅3148 個單位，與2009年同期相比，躍升了237%，這也是自2006年以來同期最高水平。

建築暨土地開發商協會（Building Industry and Land DevelopmentAssociation）公布的報告說，新屋市場繼續受益於二手屋供應偏緊，再加上50年來最低的房貸利率，和消費者對房地產市場的健康信心。

值得注意的是去年2月是衰退最深重時期，因此今年2月與那時跌到底部的房地產市道比較飛躍237%，無法反映現實狀況；可是今年2月新屋銷售狀況即使與房市仍興旺的2008年同期相比也上升24%，與2007年比較增長19%。

上月的大多市新屋銷售幾乎是低層與高層各一半，在售出的那3148單位中，51%是低層的獨立、半獨立屋和鎮屋，其餘的49%為高層公寓。

周小川：人民幣升值雜音多

美國想降低失業率 中國要保護製造業 決策須考慮雙邊利益

路透
墨西哥坎肯22日電

在美國即將決定是否把中國正式列為貨幣操縱國之際，中國人民銀行（央行）行長周小川22日說，對人民幣匯率出現「太多雜音」毫無幫助。

周小川說，美國決策者正受到降低失業率的壓力，可是中國也面對製造工作的艱鉅任務。

在坎肯參加美洲內部開發銀行年會的周小川說：「這種事情非常複雜，我們可以就這個問題討論需要何種全球政策協議…可是我們不認為太多雜音有任何幫助。」

他表示做決策應該根據健全的經濟分析，並考慮雙邊利益。

美國國會議員宣稱除非北京讓人民幣升值，否則美國應對中國產品課徵貿易關稅，使中國的貨幣措施引起的緊張情勢顯著升高。

自2008年年中以來，中國一直使匯率固定在一美元兌換6.83元人民幣，以協助其出口業務度過全球信貸緊縮。

周小川本月稍早說，中國遲早會取消在全球金融危機期間對人民幣施行的「特別」政策。

中國迄今仍堅持固定匯率，中國商務部長21日也宣稱如美國把中國列為貨幣操縱國，並對中國施行貿易制裁，北京將採取報復措施。

這項談話使人民幣22日在離岸市場對美元匯率下跌多達0.4%，創下自去年11月中旬以來單日最大跌幅。

各國財長和央行行長在坎肯峰會討論如何使全球經濟恢復正常之餘，也私下辯論人民幣的幣值問題。

加拿大外交次長Peter Kent說：「這絕對是與經濟復甦有關的一個因素。當今全世界最重要貨幣之一固定在不切實際的匯率，顯然對我們造成問題。」

巴西央行總裁Henrique Meirelles說，巴西也在密切注意這個問題，但對人民幣幣值太低並不過度擔心。

溫家寶：中美5月對話 解決匯率爭議

要聞組
綜合22日電

中國總理溫家寶22日表示，中國和美國在5月舉行的高級別會議將提供一個解決貿易和貨幣爭端的機會。

新華社報導，新一輪「中美戰略與經濟對話」（China-U.S. Strategic and Economic Dialogue)將於5月在北京舉行。

溫家寶說：「最近中美兩國經貿摩擦上升，我認為5月的中美戰略與經濟對話非常重要，是中美解決矛盾和問題的重要機會，我們高度重視，「山重水復疑無路，柳暗花明又一村」。」

據報導，溫家寶22日在人民大會堂接見參加中國國務院研究發展中心主辦「中國高層發展論壇」的數十位外國企業家時表示，中美關係十分重要，不僅體現在中美兩國的基本利益上，而且兩國過去的爭端都被一一解決了。

溫家寶14日在「兩會」閉幕記者會中強硬表示未低估人民幣匯率後，美中兩國間的匯率爭議急速升溫。

美國兩黨國會議員立即提出法案要求把中國列為「貨幣操縱國家」名單，並啟動提出針對中國產品進口關稅。

倫敦超市收銀員普利絲領獎時非常激動，她丈夫羅林斯(Williams Rollings)正為高興流淚的妻子抹眼淚。（加通社）

中獎2000萬 還要做收銀員

【多倫多訊】安省倫敦超市一名女收銀員買中上周樂透6/49其中一張頭獎，贏得2000多萬元獎金，但她說不打算辭去超市的工作，22日到多倫多領獎時激動地說，自己現在開始有美夢成真的感受。

普利絲在nofrills商店做了五年收銀員，也僅是個半工(非全職工作)，時薪12.3元，中獎後，她已經向老闆請假一段時間，期間或許出去度假，也準備赴美國探望妹妹。她說，度假後還準備回去nofrills做收銀員。

49歲的本尼．普莉絲（Bonnie Preece）22日在丈夫、父母、妹妹等親友陪同下，來到多倫多領獎。她拿著2000多萬元的巨大支票時，激動地說：「對我來說，我握不住這名大筆錢。」「我銀行賬戶僅剩80.17元；我想以後的錢會比現在多一些。」

普莉絲22日來多倫多之前，還買了些甜餅圈、咖啡分發給倫敦nofrills的工友，並打算日後選個時間、舉行聚會招待這些工友。

樂透6/49頭獎上周六累積金額高達4220萬元，由兩張彩票中走，普莉絲買中其中一張，而另外一張在愛民頓被人買中，22日暫時未未現身領獎。

普莉絲父親22日告訴媒體說，普利絲平時不常購買樂透6/49彩票，偶爾也會買其他彩票，上周五她用身上餘下面值兩元的兩枚硬幣，到就職的nofrills對面一家店鋪，購買了兩張6/49彩票。

普利絲起先認為中獎的彩票僅有三組號碼與中獎的六組號碼相符，但21日(周日)上午打電話給妹妹後才確認六組號碼全部相符，周日原本nofrills有安排她的班次，中獎後她就向老闆請假休班。

據悉，受前夫拖累，普利絲第一次婚姻失敗後，陷入財務危機，多年前已經宣布破產，當她被媒體問及中獎時要對前夫說什麼時？她就說：「去你的。」（Sucks to be you）

在 普莉絲日後的計畫安排上，除了要外出度假旅遊外，有買屋、投資、幫助親友、做善事等計畫，也準備買輛車，以改變自己出門非得坐公車的歷史。她22日說：「我不想再坐公車了。」

加拿大史上最高樂透6/49頭獎5430萬元2005年被亞省17名石油工人中走，而安省單人買中的樂透6/49最大獎4050萬元則發生在2008年。

鄧長宏會計事務所
TENNY TENG AND ASSOCIATES
辛甫森 Fraser E. Simpson, Chartered Accountant
楊嘉俠 Henry Yeung, MBA
* 月結年報簽證
* 企業管理諮詢
* 稅務策劃申報
* 取消移民條件
* 公司註冊登記
* 移民事務顧問
國、粵、英語服務
351 FERRIER STREET, UNIT #7 MARKHAM, ONTARIO, L3R 5Z2
TEL: (905)474-5995 FAX: (905)479-8991

貸款、置業：
當然找最有經驗、最可靠的貸款專家!
許群
Christine Xu AMP
貸款經紀
(Lic. M08000638)
Argentum Mortgage and Finance Corp (Lic.11892)
服務多倫多20年
代理全國各大小銀行的貸款服務
Cell:416-716-6468
Office:416-491-8118 Fax:416-491-8218
website: www.moneybroker.ca
235 Yorkland Blvd, Ste1200, Toronto (Sheppard & 404)

世界日報廣告查詢，
歡迎致電416-778-0888

賓成達聯合事務所
投資移民 公民入籍
可擔心永久居民身份被取消
憑藉其移民及公民入籍專業律師團隊 將幫助您走好移民以及入籍的每一步
專業辦理投資移民計劃 特快一站式 一條龍服務
楓葉卡
公民身份 長遠規劃的解決方案
您是否符合公民入籍資格?
我們為您提供免費的資格評估
超過30年的資深經驗
我們為加拿大以及亞洲的中國社群服務
Michel Benchetrit
Alice Chan
Serge Abitbol
亞洲之旅
2010年3月10日至4月15日
本公司提供一項
特別投資移民計劃
請電 Alice Chan
(905)947-4275 /(416)788-1538
多倫多辦事處
3621 Hwy 7 East, Suite 311
Markham, Ontario, L3R 0G6
電話：(905)947-4275
傳真：(905)947-4274
手提：(416)788-1538

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
小雨	陣雨	晴天	多雲
4~6℃	4℃	0~10℃	-3~9℃

昨日股匯市

台股 ⬇	24.11	7,811.87
多指 ⬆	19.19	11,967.17
道指 ⬆	43.91	10,785.89
標普 ⬆	5.91	1,165.81
那指 ⬆	20.99	2,395.40

加元	
美元	0.9815
台幣	31.1915
港幣	7.6139
人民幣	6.6979

種族歧視 還在校園蔓延

學生聯盟報告 在校園生活、聘用政策、教材、學校政策和管理方面 都可找到歧視的痕跡

編譯組

多倫多22日電

一份22日公布的報告指稱，安省大學和學院一些學生和教授的態度、學校的部分政策，均表明校園內仍存在著種族歧視現象。

這份加拿大學生聯盟（Canadian Federation of Students）的報告說，在校園生活、聘用政策、教材、學校政策和管理方面，都可找到歧視的痕跡。報告的作者說，一個白人學生在教室裡作講解時將自己的臉塗成黑色，即是潛意識種族歧視的例子之一。

學生聯盟的校園種族歧視調查專案組在14所學校舉行了聽證會，才據此寫成這份報告。

在這樣的聽證會上作過證的約克大學（York University）四年級學生柯罕說，有一次上課開始時，一位教授對學生們說：「我知道你們中很多人是ESL（英語作為第二語言）學生。」柯罕對此深感震驚，因為他們班裡的有色人種同學大多數是在加拿大出生、英語運用很熟練，「我想班裡沒有一個是ESL學生。」

調查組聽到了很多這類有意或者無意中流露出來的種族歧視行為，不僅是教授，有時學生也陷入這個泥淖。如在另外一個例子中，溫莎大學（University of Windsor）學生說，一位白人同學在介紹他的作業時，塗黑臉，還模仿牙買加口音說話，這其實是對牙買加黑人有成見所致。

學生們還說，校園內各類所謂的多元文化活動，經常充斥著對非主流文化根深蒂固的偏見，校園內的媒體也未反映校園生活的多元性。

在教材方面也是如此，展現的大多是主流民族的文化，完全不能反映早已變化了的社會和校園現實。

這項調查報告不是正規的研究報告。學生聯盟的奧斯曼解釋，因為目前的種族歧視報告制度覆蓋面很有限，無法取得真實而全面的數據。

安省蘇伯瑞（Sudbury）的勞倫坦大學（Laurentian University）校長辦公室主任梅薩表示，他希望這份學生聯盟的報告反映的不是校園真正狀況，這只是部份人的意思而已。

圖為約克大學學生去年夏季舉行燒烤會。目前，安省各大學有色人種學生比例越來越高，但學生團體報告指稱，仍存在有意、無意的種族歧視。（網路照片）

活人誤作死人 還被追稅

國稅局搞烏龍 逼退稅189元

【多倫多訊】多倫多小學教師班德納斯基（Michael Bednarski）笑稱，自己體驗了一次作「死人」的經歷，但這種感覺還算是不錯。

加拿大國稅局在今年2月初的時候，給43歲的班德納斯基寄了一封信，內稱他已經死亡，但他的房產欠政府189元。

這筆錢是國稅局在班德納斯基「生前」退給他的地產GST，既然他已經去世，國稅局將追回這張退稅支票。

國稅局宣稱班德納斯基死於2009年9月15日，當時有人寫信給國稅局，通知了他的死訊。

現在班德納斯基不得不證明自己依然在世，要不就得付錢。他已經於3月1日給國稅局寫了封信，但到目前為止還沒有回音。他說：「我才不想在我申請護照時被問到『此人已經死了，你是誰啊?』」

這種將活人變為死人的情況，不只發生在班德納斯基一個人身上，實際上每年都有上千的加拿大人宣稱國稅局犯了錯誤。

國稅局發言人沃克曼（Caitlin Workman）說，僅在這一個稅務年度，就有9萬4000名納稅人對國稅局表示了異議。

關於班德納斯基的案例，沃克曼對CBC說，國稅局獲得資訊的管道很複雜，其中還包括其他的政府部門，所以要追查錯誤的根源幾乎不可能。

多倫多的稅務律師迪歐蓋迪（Paul Dioguardi）說，雖然國稅局的解釋聽起來並不合理，但是在稅務的問題上，當事人有義務去證明此事的責任在國稅局，而非自己。

多倫多小學教師班德納斯基被國稅局誤認為死亡，並追繳稅款。（CBC）

舊版國旗 將拍賣6萬元

【多倫多訊】一面有142年歷史的，保存完好的前加拿大國旗Red Ensign，將在今年6月在多倫多的拍賣售出，競拍者們將以約6萬元的出價，競買這一見證加拿大歷史的文物。

這面1.2米公尺、2.1公尺寬的Red Ensign旗幟一直被私人收藏者世代珍藏，至今依然色澤光鮮，毫無破損。這面旗幟代表的是安大略，魁北克，諾瓦斯高沙跟新布朗士維克組成的聯合政權，即1867年7月1日獨立的加拿大聯邦。這面旗幟只使用了三年，1870年緬尼托巴省加入聯邦，需要把緬省省徽加入到國旗中，於是就換了新旗。每次有新的省加入加拿大聯邦，Red Ensign旗幟就被重新調整，直到1965年國旗改成了現在的楓葉旗。

加拿大蘇富比（Sotheby's Canada）拍賣行 的主席David Silcox，表示對有機會拍賣這一珍貴的歷史文物而感到榮幸，因為這面旗幟是加拿大人自我認知的一部分，代表了加拿大300多年歷史文化傳承中的一頁。這件文物將於6月2日在安大略皇家博物館的蘇富比春季年度展銷會中拍賣。

142年歷史

一面有142年歷史、保存完好的前加拿大國旗，有望在6月的拍賣會上以6萬元售出。（蘇富比拍賣行提供）

公務員退休金福利 不削減

加通社

渥太華22日電

聯邦國庫局長戴國衛22日說，政府雖然面臨削減公共部門的支出，但不打算削減現有的公務員退休金福利。

加拿大政府現在面臨538億元的巨額財政赤字，但對於是否削減日後新雇員退休金福利，戴國衛22日拒絕表態。

戴國衛22日聯邦眾院作證時說，退休金福利是由政府公務員自己繳款的，因此不能被削減。他沒有具體說明是否會削減日後新雇員的推行福利，但補充說，將來的退休金及其他福利問題尚在研究當中。

自從戴國衛今年被任命為聯邦國庫局長之後，他的職責包括凍結今年政府部門開支，政府部門也可能因此要縮編人員規模。戴國衛指出，政府部門雇員從1999年的18萬8000餘人、上升至去年的21萬4000餘人，每年有1萬3000人自願離職。他說：「這些職缺或許要補充，或許不補充。」

戴國衛22日在眾院作證開始時就告訴在場的議員說，聯邦政府會在五年內實現預算平衡，期間也不指望加拿大經濟有額外的增長，政府也毋需另外加稅。

他解釋說，在政府538億元的財政赤字中，190億元即40%有望在明春政府從提振經濟計畫中退市時得以消除；另外37%，可以透過凍結政府部門預算，有望在下個財年得以消除；餘下部分，則可以倚賴經濟增長及一些長期項目的累積，最終得到消除。

戴國衛把這個比喻成「分三次喝完一杯水」。他說：「我們可以平衡預算，但不用減少給各省區健保及教育的平衡撥款。」

戴國衛說，政府分三步實現預算平衡。（加通社）

駐阿加兵 一人炸死

一名上月在阿富汗被炸傷的加拿大士兵20日死在愛民頓醫院。下士費茲帕崔克(Darren James Fitzpatrick)3月6日在阿富汗坎達哈西部徒步執行任務時被炸傷。（加通社）

統領汽車維修中心
設備先進 手工精良
誠信可靠 價錢公道
由原中華賓士技師 TONY鄧主理
20多年原廠汽車維修經驗 精修歐洲,日本及美國汽車
電腦診斷、引擎、波箱、電器、冷氣、電腦四輪定位、輪胎、傳動系統、安全證書及車身維修
Brilliant Auto Scarborough
50 SILVER STAR BLVD. UNIT 236-237, SCARBOROUGH, ON. M1V 4W3
TEL:(416)291-3386
Tony Auto Richmond Hill
165 CENTRE ST. EAST RICHMOND HILL ON. L4C 1A5
TEL:(905)883-3387
精通國、台、英語服務

維新車房
WATSON'S AUTO CENTRE
精修平治・寶馬・HONDA及各名廠車
BMW TOYOTA HONDA ACURA
東區華埠 華人主理
收費低廉
●註冊技師代客保養
●維修各類大小工程
●原廠冷氣安裝保養
●最新電腦儀器檢查車頭
●廢氣系統
●電器●冷氣
●安全檢查證書
忠誠服務
GEORGE潘
Castrol
TEL:416-463-2266 285 QUEEN ST. EAST

高傑
GOGET 台灣專業移民搬家
Goget Express (Canada) Inc.
戶對戶行李運送・學生行李・價格平實・歡迎查詢
海空貨運承攬
往溫哥華、艾蒙頓 簡便行李・汽車
工商進出口
貨運承攬・保稅運輸
多倫多：(905)206-1213 劉邦彥先生
溫哥華：(604)207-8963 許信慧小姐
台　北：(02)2506-7057 ex.26 李祺成先生
台　中：(04)2320-2526 徐淑英小姐
高　雄：(07)330-7360 樓惠蘭小姐
上　海：(021)6508-8826 ex.22 劉紅艷小姐
深　圳：(0755)8229-5433 孫熙潔小姐

最超值的汽車保險以及貼心的個人化服務
Li Yang Agent
Bus: (416)335-7777
Cell: (647)406-8448
li@liyanginsurance.com
免費長途:1-877-335-7773
www.liyanginsurance.com
STATE FARM INSURANCE
Sheppard & Kennedy 東城商業中心
4002 Sheppard Ave E Unit 228, Scarborough ON, M1S 1S6
想知道：汽車、房屋、人壽、商業…等保險詳情內容，請立即與我聯絡。
我們在您左右。
有個好鄰居 日日好安心™
State Farm Mutual Automobile Insurance Company-Aurora, Ontario-statefarm.ca

41301

撫平排華傷痕 新西敏規劃和解

加國首例 市議會通過動議 將和華裔社區對話 透過交流諮商找出解決之道

【溫哥華訊】平反華人在加國遭受不公平歷史於22日跨入新的一頁。新西敏市議會22日通過動議，將就過往對於華裔的不平等待遇作出和解行動，雖尚未有具體規畫，但已創下加國城市中的先例。相關議題的公聽會則在本月底舉行。

加拿大排華法讓華裔在加國遭受長期的不平等待遇，直到1947年才正式廢除，為加拿大歷史上黑暗的一章。其中新西敏市作為加國最古老都市之一，與排華歷史可謂密不可分。新西敏市府上周列出37頁1874年至1926年間的相關市議會排華法案記錄，放在市府網站上供民眾參閱。

多位新西敏市議員閱讀該份報告後，紛紛表示對於過往華人所遭遇的不平等對待感到難以置信，例如移除華裔公墓、限制華裔就業等。

新西敏市市議員麥博依（Jaimie McEvoy）指出市府有誠意和華裔社區展開「不設立場」的對話，雖不會先預設和解的具體方法，但會持續通過交流和諮商找出解決之道。負責報告的市府職員史塔克（John Stark）指出相關計畫可能包含設置紀念牌示或是訂定相關紀念日或是紀念周等。

新西敏市市議會通過歷史性的與華裔和解動議，撫平該市在排華法時期留下的歷史傷口。圖中央著西服者為西敏市長懷特。（記者朱冠華／攝影）

加和會會長朱偉光對於新西敏市議會通過動議感到開心，表示對於華人歷史而言，22日會是一個具有意義的日子，因為這是北美城市首度就過去排華歷史和華裔社區進行和解和對話，撫平歷史的傷痛。

朱偉光期望華裔社區不要漠視此一重要進程，因為華裔先民等候數十年，以至於超過百年都沒有等到此一結果。此外新西敏市府將於31日晚間7時舉行公聽會，了解民眾對排華歷史的看法與意見。

朱偉光呼籲華人民眾踴躍參加此次公聽會，一方面讓市府了解華裔民眾訴求，並且提出可能的方案，彌補過往的歷史傷痕。他也呼籲省政府進行類似工作，因為讓下一代了解過往不平等歷史相當重要，因此民眾也可踴躍向省政府提出相同的呼籲。

欲查看歷史紀錄，可進入www.newwestcity.ca/database/rte/

華裔鋼琴家漏稅 罰款4.3萬並判刑

【溫哥華訊】居住在列治文的華裔鋼琴家馬凱明（Matthew Kia Ming Ma，音譯），涉嫌稅務詐欺和逃稅四項罪名，馬凱明向法院認罪。19日經省法院判刑，除罰款4萬3468元之外，還處以八個月的有條件判刑，其中包括60小時的社區服務。

這項罰款為逃漏所得稅和非法退稅所得的75%。

加拿大稅務局（CRA）的調查顯示，古典鋼琴家馬凱明利用多項計畫詐欺政府。他未申報他在溫哥華和華盛頓州貝靈罕兩地房屋的租金所得8萬9730元，也沒有申報鋼琴演出和教學的收入10萬1170元。馬凱明也將其父母申報為扶養人，但當時兩人都是香港居民。此外，他將報酬申報為學費扣抵稅額，他的雇主再將此金額退給他。當個人因稅務詐欺和逃稅遭判刑確定後，除必須補足應繳稅款、詐欺所得金額外，尚須繳交利息與民事罰款。

若個人未申報往年的所得稅務，或未完全申報所得，仍可以自動更正其稅務。若他們自動申報，則只需補足應繳稅款，而不會受罰。詳細的「自願申報計畫」（Voluntary Disclosure Program）可參見CRA網站。

需求超預期 加拿大線、世博線、千禧線最熱門

冬奧大眾運輸 2600萬人次搭乘

【溫哥華訊】大溫交通局資料顯示，冬奧期間共有2600萬人次搭乘大眾運輸工具，需求超乎預期，特別是捷運系統最受大溫民眾青睞。

儘管運作成本頗高，但交通局有信心可達成收支平衡。

大溫交通局初步統計，為期17天的2010溫哥華冬奧期間，區內共有2600萬人次搭乘大眾運輸工具，需求超乎預期，特別是加拿大線（Canadian Line）、世博線（Expo Line）及千禧線（Millennium Line）三條捷運最受民眾青睞。

交通局發言人哈帝（Ken Hardie）表示，儘管營運成本頗高，且還有些費用尚未支付，但因客運量增加所帶來的額外收益，他相信冬奧期間的大眾運輸應可達到損益平衡。

冬奧期間交通局增加第三艘海上巴士（SeaBus）、加掛捷運及西岸特快列車（West Coast Express）車廂，並增加160輛額外公車及司機以因應不斷湧入市中心的人潮。不少時段甚至出現所有捷運車廂都投入營運的繁忙景象。

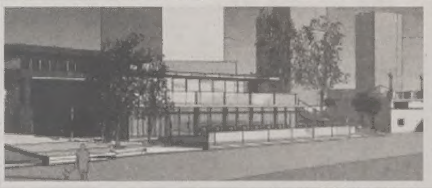
冬奧期間使用大眾運輸工具的人潮大增，圖為溫市百老匯捷運站的繁忙井巷。（記者阮耀殺／攝影）

由於當局執行各項交通管制措施，希望讓冬奧期間市中心的車流量減少30%，讓不少民眾改搭大眾運輸系統，使得平常日（Weekday）大眾運輸工具搭乘率達160萬人次，較過去多出31%。

三條捷運運量均大幅成長，冬奧期間加拿大線運量較平常增加118%，17天內總計有380萬人次搭乘。

而世博線與千禧線運量也成長64%，共有720萬人次搭乘；西岸特快列車運量也成長58%，近24萬人次搭乘。

仙人掌俱樂部進駐英吉利灣



溫哥華公園局通過議案，批准連鎖餐廳「仙人掌俱樂部」（Cactus Club）在溫哥華市中心著名海灘英吉利灣（English Bay）開設餐廳，取代原有的小吃攤，餐廳將於明年6月落成。

（公園局提供）

大溫天氣預報

3/23（二）雨天 6℃～11℃	3/24（三）晴偶雨 6℃～13℃
3/25（四）雨天 6℃～12℃	3/26（五）雨天 5℃～11℃

得恩眼鏡
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新穎電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
OPTICAL 驗眼中心
4300 Steeles Ave. E.,Pacific Mall, Unit C73,Markham,太古廣場內
Tel:(905)947-0642
4386 Sheppard Ave. East, Unit E Toronto, 雲華商場內
Tel:(416)609-3509
營業時間

世界日報
買車賣車 新方向
汽車廣告或分類廣告 洽詢請電
世界日報 World Journal
416-778-0888

Change? Yes, wj Can!
世界新聞網
北美第一大華文新聞權威
www.worldjournal.com

大上海飯店
服務多倫多12年
老上海口味
午市商務套餐，天天茶市（領有安省酒牌）
午市上海小炒每款$4.99送飯及湯
廚師特別介紹
精製點心 松鼠黃魚
棗泥酥餅 清炒蝦仁
砂鍋大魚頭 紅燒刺參
花雕醉雞 糟溜魚片
鎮江餚肉 砂鍋醃篤鮮
蟹粉小籠包 香酥全鴨
江浙滬特色菜
營業時間：星期一至日 上午10:30-晚上11:00
地址：250 Alton Towers Circle, Unit C5 Scarbo,Ontario（豐盛商場內）
訂座電話：(416)291-8282

利安傢俬
實木單人床 $98
特硬乳膠床墊 $98
7天營業時間：11:00am-7:30pm 全市最低
(416)321-1882
地址：4779 Steeles Ave. E. B11-12
床墊 $35
餐桌 $56
書架 $38
梳化床 $248
電腦桌 $69
傢俬床 $299
五件套餐櫃 $198
歡迎訂造各款大小尺碼床褥

LOTTO 649、49彩票兌獎
請看加聞版
（每週四、週日刊出）

紅牌清貨
RED TAG
2010 Camry
0%
免息貸款長達5年
可高達$1,000
免費長途電話 1-888-WIETZES (943-8937)
WIETZES TOYOTA
905-761-5133 WWW.WIETZESTOYOTA.COM
7080 Dufferin St (Steeles以北), Vaughan

城市輪胎 CITY AUTO
所有原廠零件 10% OFF
夏季輪胎大優惠
代理各家名牌夏季輪胎 Michelin, Toyo...
夏季輪圈（鋼圈）大優惠
專修各種進口汽車、豐田Toyota、本田Honda、馬自達Mazda、淩志Lexus、歐洲車、VW、Audi、BMW等。七年馬自達(Mazda)維修經驗，任何馬自達(Mazda)問題，都能Fix Right for you。
905-597-7668
416-938-2258
395 Red Maple Rd. Richmond Hill L4C 6P3

Chinese Family Services of Ontario
華人家庭專業輔導中心
地點：3330 Midland Avenue, #229, Scarborough, ON, M1V 5E7
電話：416-979-8299（國．粵．英語當值社工）
網址：www.chinesefamilyso.com
時間：星期一．三．五 9am-5pm, 星期二．四 9am-8:30pm
Counseling Services
心理輔導
個人、家庭、婚姻、親子關係、上網癮癖、賭博、酗酒、毒癮、家庭暴力、性侵犯、青少年
（內容絕對保密）
Immigration Settlement & Adaptation Program
移民安居服務
2010年3月份活動：
1) 3月20日(星期六) 2-4 p.m. — 個人報稅
2) 3月26日(星期五) 2-4 p.m. — 汽車房屋保險
（請致電查詢或報名）
Citizenship and Immigration Canada / Citoyenneté et Immigration Canada
Ontario
TORONTO
United Way Toronto / United Way of York Region

上網時數 首度超過看電視

調查統計 民眾每周平均上網18小時 看電視16.9小時 男性超過女性

加通社

滿地可22日電

伊普索斯雷德民調公司（Ipsos Reid）指出，加拿大民眾每星期上網時數，首度超過看電視所花的時間。

該公司副總裁納佛22日表示，民眾雖然更常上網，但他們也是透過網站欣賞電視上播出的節目。所以其實民眾並未少看電視，只是轉換其他媒介，令在電腦前的時數首度超過待在電視前的時間。

根據該公司調查統計數據，加拿大民眾目前每星期平均上網時數為18個小時，看電視時間為16.9小時；去年平均上網時數為14.9小時，看電視時間為15.8小時，至於看報紙、雜誌及聽廣播時間，去年迄今大致不變。

業界有專家指出，由於有線及衛星電視公司提高月費，促使很多人乾脆上網免費看電視節目，納佛亦指出，很多民眾上網看外國電視節目，同樣是促使上網時數提高的一個主要原因，另外有越來越多人不願意支付持續增加的月費，每個晚上甚至每個星期只看一個電視節目，而該節目往往在網站上即可看到。

納佛說，對年輕一代而言，現在個人電腦比電視重要的多，但新趨勢是即使是年紀較長者也日益依賴電腦，電視在一個家庭中所占分量雖然依舊重要，可是遲早會被個人電腦取代。

根據上述民調結果，男性每周平均上網時數為20小時，明顯超過女性的16小時，18至34歲民眾上網時數為每周20小時，35歲以上者18小時，顯示以往不同年齡層之間的上網時數差異已迅速縮小。

這份民調於2009年最後一季完成，共訪問國內839位成年人，誤差率為正負3.38%。

安省新預算案 不加稅

加通社

多倫多22日電

安省財政廳長鄧肯說，本周四即將公布的安省政府預算案不會包含加稅內容。

鄧肯22日表示，即使安省政府面臨250億元的財政赤字，但新預算案也不會包含出售政府資產的計畫。他說：「不會有新稅，除此之外，我不會再談論本周四的預算案。」

為了消弭財政赤字，安省政府要採取多種辦法，現在也未排除出售安省酒管局、安省彩票局等政府資產的可能。

除了直接出售政府資產外，省府還考慮透過捆綁多個政府資產、再出售這些資產的股份。鄧肯說，現在尚在對這些計畫進行研究過程中。

周四將公布的安省政府預算案會包括安省在今後五年內消弭財政赤字的線路圖。

安省財政廳長鄧肯說，本周四安省政府公布預算案，但不會加稅。（加通社）

奧羅拉市 27日回收廢電器

【多倫多訊】有鑑於任意丟棄電器用品，會對環境產生重大污染，約克郡特別選在春季許多家庭從事清掃工作之際，將於27日在奧羅拉市舉辦廢電器用品回收活動。此次活動對於不論是大件或小件的廢電器用品皆可回收，且不收取任何費用。此外，約克郡內其他地區另設有五個回收地點，向市民提供長期性回收廢電器用品服務。約克郡政府鼓勵市民踴躍參與此廢電器用品回收活動。

由於電器用品含有毒物質，若任意丟棄，其有毒物質例如水銀、鉛、及鎘等，都會對環境造成污染；且廢棄電器用品的回收，可以減少礦產如銅、鋁、及稀有金屬的開採。約克郡政府為鼓勵市民集中回收廢電器用品，將於27日在位於威靈頓街（Wellington Street）1400號的奧羅拉市綜合娛樂中心舉行廢電器用品回收活動，僅此一日，且時間是自上午10時至下午1時。

據約克郡政府公布的資料顯示，在2009年的廢棄電器用品回收運動中，共回收約1000噸的廢棄電器。而這次的回收電器活動，小至手機、iPods、數位相機，大至電腦、列印機、電視機等，都可被回收。

除27日的回收活動外，在2010年的廢電器回收運動中，其它回收地點還另外包括Georgina Waste Transfer Station、York Region Household Hazardous Waste and Recycling Depot、Markham Household Hazardous Waste Depot、Vaughan Household Hazardous Waste Depot、及York Region Community Environmental Centre等五個地點。民眾可上網頁www.dowhatyoucan.ca，或致電1-877-464-9675向約克郡政府查詢活動地點及日期。

約克郡政府將於2010年在轄區內多個地點，進行廢電器回收運動。（網路照片）

疑涉邪教

韓裔神父被捕

【多倫多訊】繼兩名30多歲的韓裔簽證學生姊妹涉嫌參與多倫多六名韓裔男子涉嫌性侵犯案件被捕之後，又有一名韓裔神父被逮捕，受害者懷疑該教會涉邪教。

據環球電視台報導，本地韓國社區教會內一名神父被警方逮捕，該名神父可能是早前被控罪兩名嫌犯的親戚，這些嫌犯涉嫌參與邪教活動，韓裔社區人士提醒年輕女性注意。

之前涉嫌性侵犯女子受害者的三名嫌犯Hyung Jun Ha、Sang CheolLee和Jong Il Lee已經分別被控多項集體性侵犯以及下藥等罪名，他們還被控製造兒童色情物罪名。警方在全國通緝另外三名嫌犯，他們是33歲的Jin Hyun Kim、26歲的Yoon Hyun Cho和26歲的Jung JayLee。

駕駛不在

5歲童開車闖禍

加通社

安省22日電

一名五歲小孩21日晚上坐到一輛發動中的廂型車駕駛位置上，致使廂型車撞壞了另一輛汽車及一處住屋。

這件事發生在安省西南部米切爾(Mitchell)。

警察說，事故發生時小男孩母親把廂型車點火發動後、離開車子返回屋內去拿一雙溜冰鞋。原本坐在副駕駛位置上的小孩解開安全帶，溜到駕駛座上，掛倒檔，廂型車倒開進入屋內，小孩這時又掛前進檔，廂型車就撞上一輛停泊的車子。

幸好車速較慢，房屋及另外一輛車子受損都不嚴重。

電視信號費之爭

民營廣播電視台 初步獲勝

加拿大廣播電訊局總裁芬克斯坦（Konrad von Finckenstein）。（加通社）

加通社

渥太華22日電

加拿大廣播電訊局（CRTC）22日做出裁定，准許民營廣播電視台透過協商、向有線暨衛星電視節目供應公司收取電視信號費。

加拿大廣播電訊局同時說，在雙方協商過程中，聯邦上訴法院還要介入，對這種新運行模式的合法性進行裁決。加拿大廣播電訊局又說，如果雙方協商不成，民營廣播電視台可以屏蔽電視信號、不讓有線暨衛星電視節目供應公司轉播。

傳統廣播電視台過去數年經營慘澹，出現了嚴重虧損，而有線暨衛星電視節目供應公司營運利潤卻節節攀升。

有線暨衛星電視節目供應公司此前警告說，如果被迫支付電視信號費，這筆費用就會轉嫁給消費者。

雖然加拿大廣播電訊局22日已經做出有利於傳統廣播電視台的裁定，但是聯邦祖裔部長摩爾（James Moore）有權推翻該局的裁定。

規避HST 商家出招

【多倫多訊】在GST與PST兩稅即將實施合併之時，安省的一些公司推出措施讓客戶盡可能免付合併後的統一消費稅HST。

時下最火爆的市場營銷口號就是規避HST。

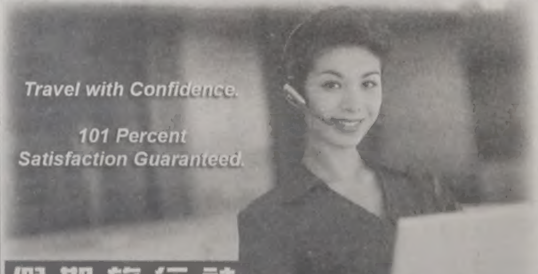
HST是統一消費稅的簡稱，是省政府一項將省消費稅和聯邦貨服稅合併在一起的舉措，並將於7月1日生效。

很多民眾對新HST造成的消費稅增加表示不滿。

很多商家都開始利用即將實施的HST，展開另類市場營銷手段， 地產業、演藝界，甚至連殯葬服務都加入其中他們大力宣傳說，要消費者趁著HST正式實施之前，先行購買所需的物品和服務，因為當兩稅合併後，很多原本只要交5%聯邦貨服稅的商品和服務，都要交13%的HST了。

對於消費者來而言，提前購買的確是一個不錯的省錢方法，畢竟八個百分點的額外稅款，也不是小數目。

安省政府決定實施統一消費稅後，多倫多民眾上街遊行表達不滿。（網路圖片）



假期旅行社
MANDARIN HOLIDAYS
IATA tico.ca

古巴、墨西哥 4星級酒店8天7夜全包 CAD 535起 稅另計

列治文山市 (Leslie & HWY 7; 時代廣場對面) 9005 LESLIE ST. UNIT 105 RICHMOND HILL ON, L4B 1G7
多倫多市 (Sheppard & Kennedy; 東城商業中心) 4002 SHEPPARD AVE E UNIT 102G, SCARBOROUGH ON, M1S 1S6
WWW.MANDARINHOLIDAYS.COM /// INFO@MANDARINHOLIDAYS.COM

歡迎來電查詢：多倫多416-223-8338、列治文山 905-763-8863
代理：各大航空公司、郵輪及酒店

EVA AIR 長榮航空 3月29日~5月31日 多倫多台北直飛 特價CAD 998 機場稅另加 (6個月有效) 3月29日~5月31日 豪華經濟客艙 特價CAD 1290 機場稅另加 (1個月有效)	中華航空 CHINA AIRLINES 3月4日~5月31日 多倫多台北特價 特價CAD 998 機場稅另加 (溫哥華轉機、6個月有效) 4月1日~5月31日 多倫多台北特價 特價CAD 998 機場稅另加 (紐約轉機、6個月有效)
AIR CANADA 6月15日前出發 多倫多北京、上海 特價CAD 890 機場稅另加 (6個月有效) 6月10日前出發 多倫多香港特價 特價CAD 916 機場稅另加 (6個月有效)	CATHAY PACIFIC 3月15日~6月10日 多倫多台北特價 特價CAD 1080 機場稅另加 (香港轉機、6個月有效) 3月4日~6月10日//9月17日~11月30日 多倫多香港特價 特價CAD 1100 機場稅另加 (6個月有效)

41307

道明 推My First RSP儲蓄網頁

鼓勵年輕時開始小額儲蓄 以後退休就不必擔憂生活

【多倫多訊】道明退休儲蓄調查(TD Retirement Savings Poll)顯示，在職加拿大人想到退休問題時，有截然不同的情緒反應：有的興奮期待退休，有的擔憂儲蓄不夠。為了向年輕人展示盡早開始儲蓄的重要性，道明推出My First RSP儲蓄網頁，帶出簡單的訊息：年輕時開始小額儲蓄，日後可大有收穫。

道明加拿大信託(TD Canada Trust)高級副總裁Carrie Russell說：「那麼多人對退休感憂慮，並不令人意外。消除對退休恐懼的最佳方法是現在就掌控您的將來。」Russell續指出：「當日常支出和目前儲蓄需要，早已用去了您大部分的收入時，還要兼顧退休儲蓄，可使人氣餒。把如此長遠的目標置於優先考慮位置，也許不易，但定下一個退休儲蓄計畫，不僅能緩衝未來出現的挑戰，同時也可在短期內看到極大得益。盡早起步，好處良多。」

盡早開始供款能提供種種優點，但許多年輕人對此並不領會。道明宏達理財(TD Waterhouse)的財務策劃顧問Nathalie Amzallag指出，對於年輕人來說，他們也許在未來30年內都不會退休，為那麼長遠的目標儲蓄，顯得遙不可及。「每星期儲下25元，似乎並不多，但對計畫於65歲退休的20歲年輕人而言，這是聚沙成塔，日後累積的退休儲蓄可約達36萬1500元。」

道明推出My First RSP儲蓄網頁是鼓勵大家「不要蹉跎」的網頁，向年輕人提供的實用資料包括：立刻儲蓄：退休儲蓄計畫能令您即時受惠的方法；首次自置居所：退休儲蓄計畫能助您購買第一個安樂窩；學習儲錢：儲蓄一點也不複雜，設立退休儲蓄計畫輕而易舉；節省更多稅款：獲取更多退稅竅門；讓您的財富增長：每月只由25元開始，便可讓儲蓄在退休儲蓄計畫內增長。有關資料，請瀏覽網頁www.myfirstrsp.com或到Facebook，在TD Money Lounge專頁上點按My First RSP。

銘傳校友會 健康講座

【多倫多訊】加拿大銘傳校友會為慶祝母校校慶，將於3月27日(周六)下午2時至5時舉辦健康講座校友聯誼會。會中將邀請張嘉卿醫生為大家講述家庭醫師的權限和病人的權利。會後校友會將提供台灣小吃，歡迎新舊校友們踴躍參加。

舉辦地點：多倫多台北經濟文化辦事處文化中心(888 Progress Ave, Scarborough)。詳情請電：416-897-5997(高千美)、416-495-8960(朱瑟珠)、905-604-2525(蘇英淑)、416-287-9435(賴舜卿)、905-886-0567(戴蜀鶯)、905-471-3762(蔣莉)。

台灣信合社 27日社員大會

【多倫多訊】多倫多台灣信用合作社，謹訂於3月27日(周六)下午3時，在萬錦市世紀皇宮大酒樓召開社員大會，會中將改選新一屆董事會，並於下午6時30分舉行32周年聯歡晚會，合作社誠摯邀請各界人士光臨指導，並共襄盛舉。

該合作社表示，多倫多台灣信用合作社，承蒙各界人士不斷的支持與愛護，得以成長茁壯，社員已逾千人，資產近900萬元，詳情可致電：905-944-0981，或瀏覽網址：www.tctcu.com，亦可電郵至：tcu@on.aibn.com，社址：3636 Steeles Ave. E. Suite 305, Markham。

約克區華人聯會 為海地籌2000元

約克區華人聯會為海地(紅十字會)募款，共籌得超過2000元的善款。圖為該聯會的部分會員合影留念。圖中為會長黃柏明。

齊魯同鄉會 迎新春聯歡

加拿大齊魯同鄉會於日前在多倫多維多利亞加中教育集團的大廳舉辦了「虎年迎新春聯歡會」，近200多位各界朋友歡聚一堂，場面溫馨熱鬧！聯歡會還設立了聚餐、文娛表演、抽獎、遊戲等活動。圖為於會後部分參加者一起合影留念。

康加美 剋糖1號 糖尿病患保健品

天然草藥複合配方 不含有糖、澱粉、防腐劑和調味品

【多倫多訊】康加美科研製藥有限公司表示，該公司獨立研究開發生產的剋糖1號(Suglex TM)，有助維持正常血糖水平、促進胰島素分泌，是糖尿病預防和治療的天然療效配方，是糖尿病患者天然保健品之最佳選擇。

糖尿病是一種內分泌功能失調、胰島素分泌不足而引起的頑固性疾病。在成人中，尤其是中年人群中是一常見病、多發病，在50歲以上人群可高達10%，嚴重影響廣大群眾的健康，尤其是糖尿病的多種慢性併發症已成為名列前茅的「人類健康殺手」。

預防和治療糖尿病的關鍵是，早期發現和配合健康合理的飲食習慣和適當的運動，減少糖尿病的成因如控制體重，治療包括不僅要控制血糖水平，還要對高血壓、高膽固醇和甘油三脂水平控制。因此，糖尿病患者若得到適當的治療，可以明顯地減低糖尿病人的長期併發症。

該公司表示，剋糖1號(Suglex TM)是一種天然草藥複合配方，經由GMP標準廠房精心製造而成，不含有糖、澱粉、防腐劑和調味品。它對於維持正常血糖水平和緩解糖尿病人的症狀有所幫助。武靴葉(Gymnema Sylvestre)有助於抑制腸道葡萄糖吸收和肝臟糖原分解，刺激胰島素的分泌，降低血糖水平。並有助於改善患者的血糖和冠心病的相關風險因素。剋糖1號主要機理通過刺激胰臟朗罕氏細胞的再生，促進胰島素的分泌和降低血糖水平；降低腸道葡萄糖吸收和抑制肝臟葡萄糖的產生，增強胰島素敏感性；改善糖尿病人的肝腎功能和高脂血症。

康加美科研製藥有限公司製藥研究和生產均具有科學依據，政府認可之天然保健品，用以預防提昇健康所需。紐約總代理：美國標叔貿易有限公司85B Allen Street New York, NY 10002，網址：www.unclebillusa.com，客戶批發訂貨熱線：212-925-3088。

剋糖1號(Suglex TM)有助維持正常血糖水平、促進胰島素分泌，是糖尿病患者天然保健品之最佳選擇。

業者：MLS房產資訊開放 應有配套

雖可避免壟斷 但恐將打亂市場 增加消費者風險 部分經紀商也將面臨營運危機

記者關健生

多倫多報導

對於加拿大房地產協會22日的投票表決結果，同意消費者付少許費用，即可將房產資訊透過地產經紀，放在房地產專業買賣的網站上。有地產經紀人表示，如果該項資訊的開放是第一步，則房地產協會後續應有配套措施，以保護消費者權益。

太平洋地產資深地產經紀湯逸芬認為，由於聯邦公平競爭局給的壓力極大，因此加拿大房地產協會的該項修正案應如預期會通過，但競爭局對該項投票修正案的結果仍不滿意。

其實開放房地產專業買賣網路（Multiple Listing Service）給消費者，透過地產經紀僅需付少許費用，即可將賣方物業資料登錄在該項網站，湯逸芬認為，固然符合競爭局原意，避免壟斷，符合資訊開放，但如果沒有後續配套措施，市場會被打亂，損失的反而是消費者。

地產經紀表示，開放MLS房產資訊應先做好配套。圖（左起）為湯逸芬、楊超、呂俊廷。（本報資料照片）

湯逸芬指出，其實現在如果進入網站mls.ca，也能看到與地產經紀大致相同的房屋買賣資訊，差別僅在於新房上市時間，以及物業賣掉的價格是一般民眾看不到。

其實透過民眾也能進入的網站看物業買賣，某種程度已經是資訊的開放。

環球地產資深經紀楊超則指出，MLS房地產買賣系統屬於加拿大房地產協會，加入該協會的地產經紀每年均需付千元以上的年費始可使用，且經紀在登錄物業買賣資料時均有極高的道德規範與嚴格度，甚至有法律責任，自應僅限由會員使用為宜。

楊超舉例指出，美國的MLS是由第三方獨立擁有，因此可授權由地產經紀或民眾使用，或可以年度會員制或一次使用為限，這與加拿大的MLS系統為加拿大房地產協會所擁有並不相同。

Living Realty INC.資深地產經紀呂俊廷認為，民眾僅需付少許費用，便可讓消費者登錄至專業的MLS系統，這對地產經紀影響很大，甚至可能會讓部分地產經紀關門。

在比較之下，民眾大多數僅需付出數百元便可以登錄資訊賣房，這與付給地產經紀買賣房地產要抽5%的佣金相比，消費者自然選擇前者，但呂俊廷指出，這樣的結果，卻可能要消費者承擔買房後的各項風險與責任，屆時損失的可能是數千或數萬，消費者極可能因小失大。

屋主自售經驗

做足功課 提高賣相

記者阮耀毅

溫哥華報導

房地產交易動輒數十萬或上百萬元，一般民眾都是透過經紀人完成交易，但當中牽涉的佣金高達數萬元，究竟值不值得見仁見智。

兩位曾自行售屋的民眾以自身經驗提供參考。有人順利售出，一毛佣金都沒付，也有人久久賣不出去，最後回頭簽給經紀人，兩周內就售出。

家住溫哥華的詹小姐在去年初房地產市場低迷時，以不到一周的時間成功將手中房屋售出，一毛錢佣金都沒付。有了這次經驗，她說以後不管買房、賣房都不會再找房地產經紀人。

詹小姐表示當時市道不佳，且對房地產交易過程不了解，確實想過要找經紀人，不過在上網收集資料及詢問一些朋友後發現好像不難，且市價近60萬元的物業，光是佣金就要2萬元，因此決定先自己賣賣看。

沒想到一周內就有好消息，雖然買方也對程序不熟悉，但因事先已諮詢過律師，所有買賣合約都由對方律師擬妥，交易過程相當順利。

她建議有意自售的屋主一定要做功課，房屋賣相也很重要，她事先花了不了心思及金錢整修內部，讓自己的物業在市道不佳之際得以脫穎而出，一毛錢佣金都沒付。

當被問到可不可能將所有省下的佣金回饋給買方時，她承認不太可能完全回饋，但至少議價空間會比較大。

華人買主肯定

省仲介費 資訊透明

記者[illegible]

多倫多報導

加拿大地產協會投票同意售屋者向地產仲介支付固定的費用，以便在該協會的電腦盤(Multiple Listings Service)上掛牌求售，華人購房者對此表示歡迎。

曾通過MLS網公開的信息自購住房的王先生表示，MLS之前已經對社會公開，但買賣雙方不允許私自接觸，而是由房產仲介處理報盤事宜及銷售程序，然後收取一定比率的交易款項作為仲介佣金。買方可以在網上看到待售房屋的信息，但相比房產仲介而言信息滯後，在房源緊張時無法與仲介競爭。另外信息有限，只能看到當前市場上的房屋信息，無法看到同類房屋的價格比較。他說，開放MLS之後，有可能因節省了仲介費，令房價有所降低。如果賣房，他會選擇利用MLS，節省仲介費用的同時可以讓更多買家能夠看到。

但他認為通過仲介售房也有好處，仲介可以給賣家提供專業性的建議，包括根據市場確定價位、裝修方面的建議、知道房屋的價值所在以便向買家介紹等，在賣方沒有時間打理的情況下，仲介就更加重要了。對買方來說，以前大家很相信MLS網上的信息，現在必須小心的是賣方自己發布的信息是否準確。

剛剛通過仲介購買了房屋的曾女士表示，在不需要仲介的協助之下賣方與買主直接談判，銷售價格會便宜一些，因此她再購房時會嘗試自己與賣方接觸。但是她也認為房產仲介可以提供很好的建議，特別是當買賣雙方談不妥的情況下，仲介有談判經驗，也許會爭得更好的價格。

涉詐騙 華裔女落網

【多倫多訊】一名華裔女子在萬錦市因詐騙案遭警方逮捕，該名女子將被控以詐騙5000元以上，及以犯罪方式取得財物等至少二項罪名。

此涉詐騙案女子在21日上午8時41分遭警方逮捕，逮捕地點是在史蒂爾斯東街大道（Steeles Avenue E）。

據警方公布資料顯示，因涉嫌詐騙5000元以上而遭警方逮捕的華裔女子姓名為翁美清（Mei Qin Judy Mei 譯音），今年24歲，設籍於萬錦市。翁美清將面臨警方控告詐騙5000元以上，及以犯罪方式非法取得財物等至少二項罪名。警方目前並未公布過堂時間。

擁大麻 華裔男被捕

【多倫多訊】萬錦市的一名華裔男子，於21日凌晨在萬錦市因大麻案遭警方逮捕。該名男子將被控以非法持有大麻等多項罪名。

此非法持有大麻案發生於21日凌晨3時45分，警方獲報後，前往位於Highglen Avenue及Deib Crescent附近犯案地點，並一舉將嫌犯逮捕。

據警方公布資料顯示，因持有大麻遭警方逮捕的華裔男子姓名為顧凱文（Kevin Ku，譯音），今年19歲，設籍於萬錦市。顧凱文將被控以非法持有大麻等罪名，但警方目前並未公布具體的過堂時間。

PACIFIC MALL 太古廣場 2

太古廣場
重演黃金傳奇...

18年來的成功見證，
最有人流保證的名牌商場，
風險最低的黃金投資機會！
「太古廣場」2
四月隆重登場

商場潮流之尊，置舖唯一之選！

全新擴建的「太古廣場」，集零售及商業旺地超過600,000平方呎，面積為原來商場的兩倍，所有擴建商舖與現時的「太古廣場」直接相連，成為大多市最矚目的潮流焦點，打造旅遊消費新地標。

- 零售旺舖及餐飲食肆，面積由145平方呎起，適合各行各業
- 增設大型室內全天候停車場，直達現有及新擴建商場，車位十分充足

查詢請電：
905.474.0590

獨家代理：
恒生地產
LIVING

歡迎經紀參與

鏡頭下的中國 圖片展開幕

百名攝影記者透過60年老百姓生活變遷 讓北美人民理解真正的中國

記者翁曉青

多倫多報導

由中國日報社與加皇國際教育集團策畫的「百名攝影記者聚焦中國」北美圖片巡迴展，22日在大多中華文化中心拉開序幕，中國日報總編輯助理王文瀾、中國日報北京記者站副站長陸中秋等攝影家也隨團前來。在眾多觀眾當中，本地華文媒體的記者占了大多數，除身負採訪任務之外，向前輩與同行取經也是目的之一。

中國日報社秘書長高岸明介紹，展出的百幅攝影作品，是從中國日報社為中國建國60周年編纂的「百名攝影記者聚焦中國」大型畫冊中精選出來。該畫冊收錄了248位中、港、澳、台的攝影家的300多幅新聞攝影作品，這些作品描述了普通人的衣食住行、喜怒哀樂，將歷史的每一個階段濃縮在生活細節中，最大的特點是透過60年普通老百姓生活的變遷，折射出中國社會的巨大變革，讓北美人民通過真實的畫面了解並理解真正的中國。

圖片展中一幅反映在1976年唐山大地震中被埋壓了13天之久的盧桂蘭，在解放軍奮力搶救下奇跡生還的照片，出自中國攝影家協會副主席王文瀾之手，他說當時任解放軍駐河北某部報導員，隨部隊參與唐山救災，地震七、八天後，被壓在瓦礫下面的人基本沒有生命跡象了。震後12天，偵察員在夜深人靜時發現了一息尚存的盧桂蘭，經過一天的挖救才將她救出。當時王文瀾還是一名業餘攝影愛好者，用一部價值百元人民幣的相機拍下了盧桂蘭被抬出的瞬間。

陸中秋介紹他所攝的戲劇家曹禺在北京醫院病床上讀蘇東坡的「前赤壁賦」一圖時說，1991年時曹禺已住院很久，他去為他拍照時，長期與外界隔絕的曹禺十分興奮，聊了很多。第二天為他送照片時，他很累了躺在床上，鼻中插著氧氣管。陸中秋就用低角度、長鏡頭抓拍下他讀書的鏡頭。陸中秋說這個與以往光彩照人的形像不同的畫面，令一生都在做學問的曹禺更加可親。

彭建華（中）向觀眾解說照片的內容。（記者翁曉青／攝影）

加皇國際教育集團董事長彭建華博士表示，60年前的中國還十分貧弱，今天的成就經歷了很多艱難坎坷，國家的變化都反映在百姓的臉上，並通過攝影家的鏡頭展示了出來。「百名攝影記者聚焦中國」圖片展將到渥太華、維多利亞等六個加拿大和美國的城市展出。

大多中華文化中心主席張明達、中國駐多倫多副總領事盧坤、聯邦議員Albina Guanieri、多倫多市議員趙成俊出席了開幕式。

美猴王慶功 免費招待戲迷

【多倫多訊】創新的搖滾動作音樂劇「美猴王」（Monkey King，見右圖），在多倫多Canon Theatre上演以來獲得好評。觀眾對於劇中的武術、特技、歌藝及舞蹈的融匯演出，報以喝采聲和掌聲。

這是「美猴王」繼北京奧運及溫哥華冬奧演出之後，在多倫多另一次的成功演出。「美猴王」是一齣以中國文學名著「西遊記」改編的動作音樂劇。中國駐多倫多總領事朱桃英於上星期六特別抽空前往觀賞，並親自到後台向台前幕後工作人員及演員恭賀演出成功，又讚揚「美猴王」成功地在海外發揚了中華文化。

事實上，該劇的演員都在北京的舞蹈及演藝學院接受過嚴格訓練，演出成功並非偶然。羅氏國際演藝公司總裁羅啟仁表示，觀眾的熱誠及對「美猴王」的愛戴全團都十分感動。觀眾的熱烈反應和響亮掌聲，令演員愈演愈有勁，愈演愈出色。

為答謝廣大觀眾支持，並慶祝「美猴王」演出成功，將特別舉行一場「美猴王慶功祝捷大會」，免費招待觀眾參加。慶功祝捷大會定於3月28日星期日下午2時最後一場演出之後舉行。

凡於3月22日至28日期間購票欣賞「美猴王」的觀眾，均可憑票尾於當日下午2時30分再次進場，免費再欣賞「美猴王」一次，並參與慶功祝捷大會。因此，在此段日期內購票的觀眾記得保留票尾。

屆時全劇演員將會有特別演出，觀眾可與演員拍照留念。由於慶功祝捷會座位有限，先到先得，額滿即止。「美猴王」家庭套票優惠繼續推出。如每日的票房尚有餘票，觀眾均可以100元四張的優惠票價，即日購票入場欣賞。

「美猴王」全劇演員人數共70人，精心設計服飾500套，以及華麗布景20幕。該公司多部動作音樂劇，都是以中國文化元素為本，用創新方法演繹的百老匯式歌舞劇。各劇在西方國家演出超過600場，大受主流音樂劇界讚賞；其中「大唐貴妃」更於2007年獲得兩項加拿大主流頒發的多娜獎（Dora Award），包括最佳舞蹈編排和最佳舞台服裝大獎，是獲得此獎項的首家華人製作機構。

最新作品「美猴王」，將會再憑實力問鼎多娜獎。「美猴王」成人票價從30元至88元，學生及長者可獲特價優惠。觀眾可至Canon Theatre劇場現場購票，也可上網預訂：www.ticketking.com。查詢請電416-872-1212，或1-800-461-3333。

安省高中生 去年79%畢業

加通社

多倫多22日電

安大略省省長麥堅迪說，安省高中生去年畢業率79%，比前年提升2%。

安省高中學制一般為四年，但去年高中生畢業數字包含了五年內畢業的學生。

加拿大多數省區及美國的州統計高中生畢業人數時，都是按照四年制來計算的。

安省自由黨政府承諾說，透過努力，爭取安省高中生明年4月畢業率提升至85%。

外籍居家看護 安省停收招聘費

【多倫多訊】為保障在安省境內從事居家看護的外籍人士的權益，安省政府決定對境內從事居家看護的外籍人士，實施包括取消收取工作招聘費用等一系列保護行動，此行動自即日起生效。

安省政府於昨日宣布的消息中指出，安省政府推行一系列行動，擴大對境內從事居家看護外籍人士的保護範圍，以符合保護外籍勞工法案的精神。

新的保護事項包括：

・取消對居家看護的招聘人員，或招聘人員的代表人直接或間接收的取任何費用。

・避免僱主自從事居家看護人士處收取招聘費用。

・禁止自從事居家看護人士處取走私人證件包括護照、工作許可證等。

・不得對要求維護自身權利的外籍居家看護者進行報復。

此外，外籍居家看護工作者，若受到虐待或暴力，可向勞工單位的調查員舉報或上網舉報。

安省勞工廳長方錫卡（Peter Fonseca）表示，此一外籍勞工保護法，將會確保安省境內從事居家看護人士的勞工，得到應有的保護和權利。

且此一法案，亦是安省政府對境內易受傷害工作種類的從業人員，全盤保障的一部分。

來來喜來登大酒店
Sheraton LaGuardia East HOTEL FLUSHING CENTER, NY
●173間豪華客房
●每樓均有高級套房
●LaGuardia機場接送
●附有中、西式餐廳
美國及加拿大訂房專線
1-888-268-0717

世界日報
新聞最多、最快
廣告效力最宏大
發行最廣
分類廣告 416-778-0888
商業廣告 416-778-0888
訂報 416-778-0888分機247

專家：加元升值影響待觀察

沈菲德指 升值不致對製造業有負面影響說法 投資人應持疑

【多倫多訊】CIBC全球市場資深經濟專家沈菲德表示，投資人對加元升值不致於對製造業有負面影響的說法，應保持懷疑態度，因為評估加、美元等值造成的影響，目前還為時過早。

沈菲德提出的最新報告指出，許多對前景保持樂觀看法的報告，都是基於兩個關鍵統計數據，包括加拿大工廠外銷量及生產總量，都呈現增加趨勢，但沈菲德22日指稱，這些上升比率都是和經濟衰退期間的較低數據相較，才會出現明顯增長，而那些反映經濟復甦的數據，都應該和實際成長比率相核對。

沈菲德指稱，其實製造業生產總額和外銷量，現仍比經濟衰退開始前的高峰期低了五分之一，而加元升值真正造成的影響，還需要過一段時間才會呈現，他估計這段時間可能要花上兩年，即使有些行業可在短期內抵擋得住加元升值衝擊，但最後還是需要面對外銷訂單兌換加元縮水的實際處境。

沈菲德說，外界都認為加元升值對製造業造成的衝擊要隔兩年才會出現，而這段時間差應可讓其他行業，尤其是能源業獲利彌補製造業損失，可是最近出現的短期獲利現象，顯示匯率差異導致的獲利，已難以反映出製造業的真實狀況。

聯邦政府目前一直密切觀察加元幣值漲勢，工業部長甘積民上星期表示，加、美元等值的起起伏伏趨勢，長久以來都是加拿大的一個重要議題，而製造業對高幣值已有心理準備，將會提高產量以彌補匯率導致的損失。

22日早上的貨幣交易中，1加元可兌98.05美分。

梅林克 出清生物製藥公司股票

創辦密西沙加生物製藥公司的梅林克，已出售他擁有的所有該公司股票。 （網路圖片）

編譯組

多倫多22日電

多倫多上市公司生物製藥公司（Biovail Corp（TSX:BVF））創辦人梅林克，已出售他擁有的所有生物製藥公司股票。

依法必須向美國和加拿大證券管制機構提交的報告顯示，自去年11月24日，梅林克出清了約960萬股生物製藥公司股票。

雖然梅林克未說他出售股票拿到多少錢，可是按照目前的股價，這些股票價值約1億5780萬加元。19日在多倫多證券交易所，生物製藥公司股價為每股16元多，可是去年11月24日為每股約15元。

少年時代就在自己家做餅乾賣給同學、鄰人的梅林克，是加拿大最著名的白手起家企業家之一，他創辦的生物製藥公司，後來成為加拿大最大的本土上市藥廠。

他數年前便離開了總部設在密西沙加的生物製藥公司，而且時常在公司策略上與行政管理機構、公司董事會意見相左，因此他和他自己創辦的公司漸行漸遠，將更多精力投入到自己的其他生意中去。

梅林克仍擁有屬於北美冰球大聯盟（NHL）的渥太華參議員隊（Ottawa Senators），並經營包括Trimel BioPharma Holdings Inc.等數家公司。

天然氣能源業 今年預定增雇1600人

加通社

卡加利22日電

加拿大天然氣能源業者在去年經濟衰退期間，為降低投資成本暫停不少開採計畫、解雇很多員工，今年則預定會增雇1600人。

加拿大諮議局22日公布報告預估，國內天然氣業者今年雇員人數會比去年增加0.4%、達到2萬8300人；諮議局經濟專家克勞福表示，他不認為這是天然氣能源業獲利大增的跡像，不過這至少顯示該行業在今、明年不致於裁員。

根據諮議局報告，該行業在去年採取的裁員行動，令整個成本大減30%，但該行業去年獲利亦劇降65%，專家已預計該行業成本在今年會上漲，包括增加員工人事支出，可是需要增加人手的行業不僅天然氣行業，譬如薪水更佳的石油能源業生產作業，即和天然氣行業類似，雖然該行業需要增雇員工比率不高，薪水仍大幅提高。

諮議局報告預估天然氣能源業成本會比去年提高近13%、合計約420億元，而大量的開採計畫會明顯消耗掉該行業獲利，克勞福指稱，在近六個月之間，天然氣價格幾乎倍增，譬如亞伯達省天然氣價格預計在今年會漲至每1000平方呎5.44元，較去年提高36%，但許多大型開採計畫持續停滯。

不過產量未提升可消耗掉去年較五年平均高出22%的天然氣庫存量，諮議局報告指出，產量低迷至少有一個好處，可令庫存量回復正常水準，該報告並強調，天然氣庫存量現在只比五年平均庫存量多出5%；至於今年的天然氣產量，會在2009年減產8.3%的基礎上，再降低2%。

諮議局報告同時預測，在天然氣價格大漲情況下，該行業稅前獲利可達約59億元，已幾乎回復到2008年能源價格飆漲時的水準。

資源性商品價格回升 多指升19點

編譯組

多倫多22日電

隨著能源、金屬等資源性商品價格回升，電訊和工業等藍籌公司前景看好，令多倫多股S&P/TSX綜合指數22日微升19.19點，收11,967.17點。

22日這個交易日波動很大，最初因為投資者再度對希臘政府債務感到擔憂而大跌104點，隨後傳來的藍籌公司前景光明、資源性商品價格回升的消息，才使股市止跌回升。

豐業麥克勞德投資顧問公司的烏茲利說，只要希臘的政府債務危機未找到解決方法，全球有被歐盟拖入第二次金融危機的危險依然存在，由希臘債務問題造成的股市動盪就不會停止。多倫多的金融股表現最佳，全日成長0.47%。

電訊股上升0.39%。但在收盤後，加拿大廣播電訊局（CRTC）作出裁決，有線電視和衛星公司如果要用電視台節目，理應出錢購買。

在紐約期貨交易市場，4月交貨的原油22日升0.63美元，至每桶81.60美元。但多倫多能源股仍下降0.73。多倫多的基本金屬股則升0.22%。

金融簡訊 2010年3月22日

項目	收市	漲跌	前日
S&P／TSX綜合指數	11,967.17	⬆19.19	11,947.98
紐約道瓊指數	10,785.89	⬆43.91	10,741.98
加幣兌美元	0.9815	⬇0.0024	0.9839
倫司黃金(美元)	1,099.30	⬇8.10	1,107.40
那斯達克指數	2,395.40	⬆20.99	2,374.41
史坦普500	1,165.81	⬆5.91	1,159.90
優惠貸款利率	2.25%		不定期調整
央行貼現率	0.25%		不定期調整
台灣、大陸股市及外幣兌換率請分別參見台灣、大陸經濟新聞版			

波特航空公司將增闢渥太華、多倫多往返蒙克頓航線。 （網路圖片）

波特航空 增闢新航線

加通社

紐布朗士維克省蒙克頓22日電

波特航空公司（Porter Airlines）宣布，將增闢渥太華、多倫多往返紐布朗士維克省蒙克頓市新航線，從6月25日啟航。

新航線包括從大蒙克頓國際機場（Great Moncton Internation Airport）直飛往返渥太華，及在渥太華暫停的多倫多往返蒙克頓航線。

蒙克頓是波特航空公司在大西洋省份繼哈里法克斯和聖約翰市之後的第三個起降點。

根據波特航空公司聲明，蒙克頓往返渥太華單程機票售價149元，往返多倫多單程機票價格129元、另加服務費及稅捐。

PAU & WAH CHARTERED ACCOUNTANTS 包華特許會計師樓
包美華 特許會計師
華紹雄 特許會計師
■個人及公司稅務策劃
■公司帳務及審核
■新移民及回流稅務策劃
■生意估值、買賣生意策劃
■創業諮詢、貸款申請
黃金商場匯豐樓上
905-771-6020
大多市電話號碼
416-276-3118
與客戶攜手向前

買車賣車 新方向
汽車廣告或分類廣告 洽詢請電
世界日報
416-778-0888

Sheraton LaGuardia East HOTEL FLUSHING CENTER, NY
紐約市法拉盛中心
來來喜來登大酒店
■173間豪華客房
■每樓均有高級套房
■LaGuardia機場接送
■附有中、西式餐廳
美國及加拿大訂房專線
1-888-268-0717

VISAR GROUP OF COMPANIES INC. 國際集團
國際地產 置業安居 投資租售 勿失良機
國際財務 銀行實力 保險理財 工商信貸
38 Milner Ave. Toronto ON, Canada M1S 3P8 Tel: 416-293-9000 Fax: 416-293-3000 WWW.VisarRealty.com info@VisarRealty.com

VISAR REALTY INC. BROKERAGE 國際地產
Paul Jone 鍾恒盛
416 880-8882
702 289-0200
★化腐朽為神奇★轉危機為商機★過去現在將來★盡在掌握之中★
金紫荊商場 BAYTHORN PLAZA
416.293.9000

ROYAL HOTEL PLAZA 公開發售
位于尼亞加拉旅遊區心臟地段
豪華酒店式套房和商店
訂購查詢熱線：416-880-8882

De Fa Chen 陳德發
(416)828-2085
Vice President (416)855-0806
Splendid China Branch Manager
E-mail:defachen@hotmail.com
▲金國城(Midland/Finch)全新商業鋪位出租或出售，預計2009年底入夥。
▲OSHAWA市中心 洗衣店加上居下鋪物業。
▲大湖布區一層便利店加一兩室一廳，二樓兩室一廳三室一廳各一套長期租戶。